

September Translations

September 2019

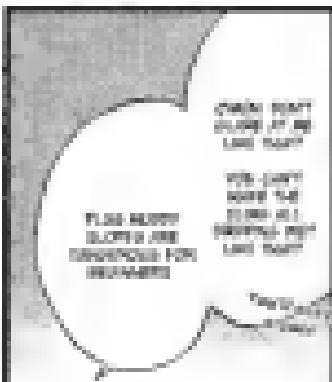
Scans: [Original](#) | [Translated](#)

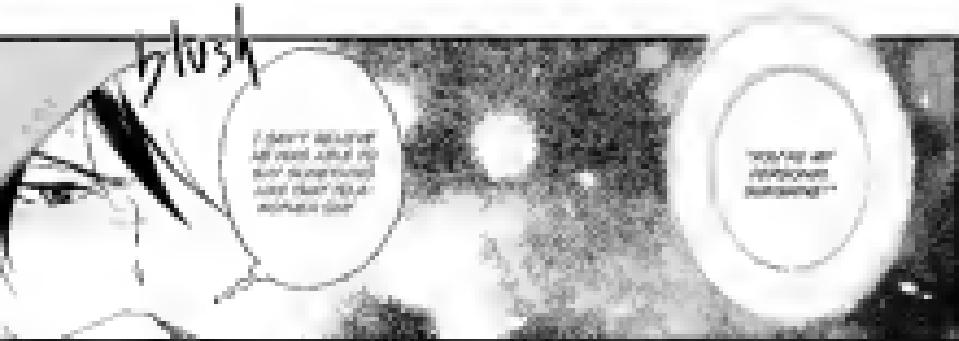
Translation: [Original](#)

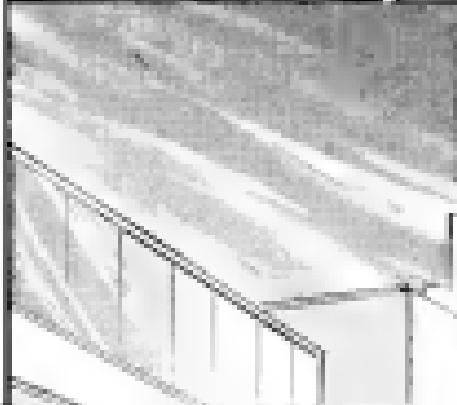
Editing: [Original](#), [Rejected](#)

Chapter 2













SLAM



Note: The 'Tama' in 'Toyonaka tamae' isn't -and can't-
be seen double-meaning in Japanese as in English.

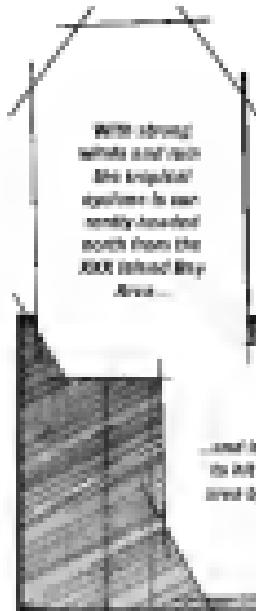




SQUEEZE ME UP
GUTTER WALT IS
YOU GROWING
PITY YOURSELF
TOO MUCH

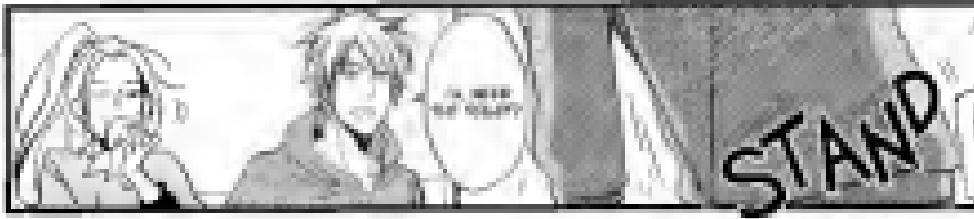


Note: In the comic "Home Waters" (from issue 1) and "Home Waters" (from issue 2), "Home Waters" is a made-up phrase of home (hated) and place (a floating gas world)

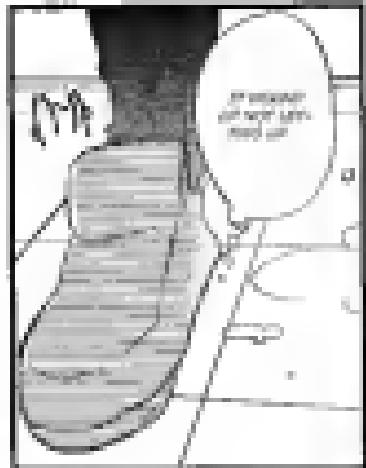








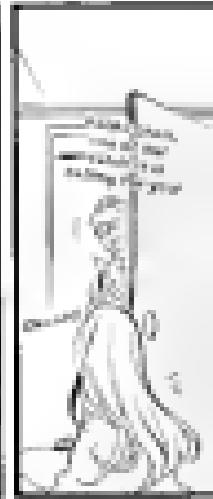






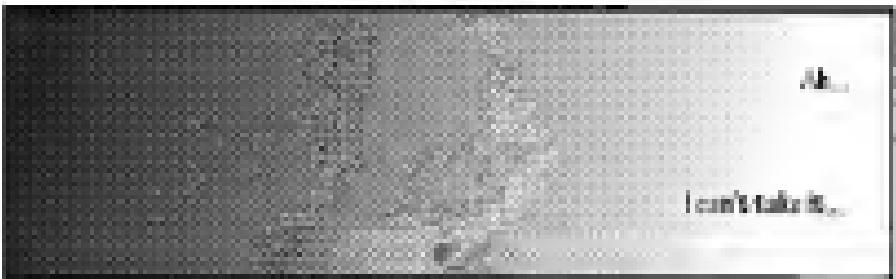






Inside
my chest







YOU CAN DO
CLOTHING EVEN
IN THE DARK.
BUT YOU'LL ALSO
BE ABLE TO USE
SUCH DARK TOO.



NO NEED FOR
A BURN-OFF
FROM MEAT



GRAB



WHY DON'T
YOU
PICKED UP?

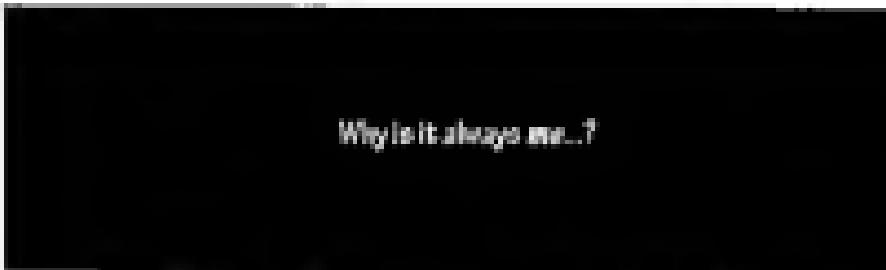


ME...I WANTED





POOR ME
ON THIS JOB.



Why is it always me...?



Am I always
the one getting
tossed around?

Why...



...since the
day I met him

My heart hasn't
been able to rest
since then...

all alone

I feel like I'm
stuck in a storm...



...should get
a taste of
what it's like

And One
and Two
and Three



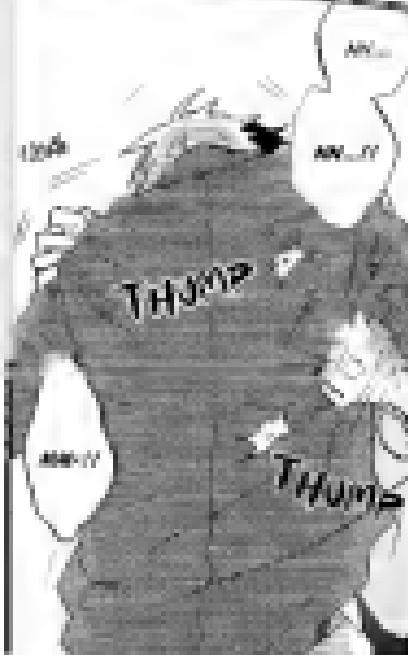
YOU WANT
ME TO DO AND
TALK A DIFFERENT
LANGUAGE?



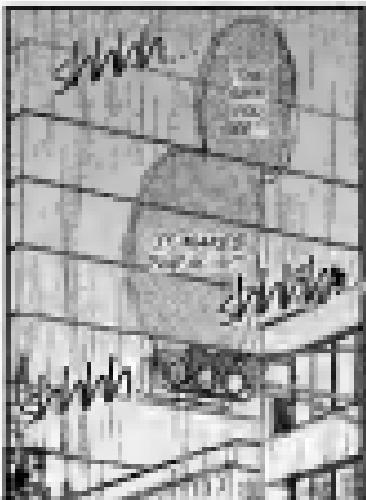


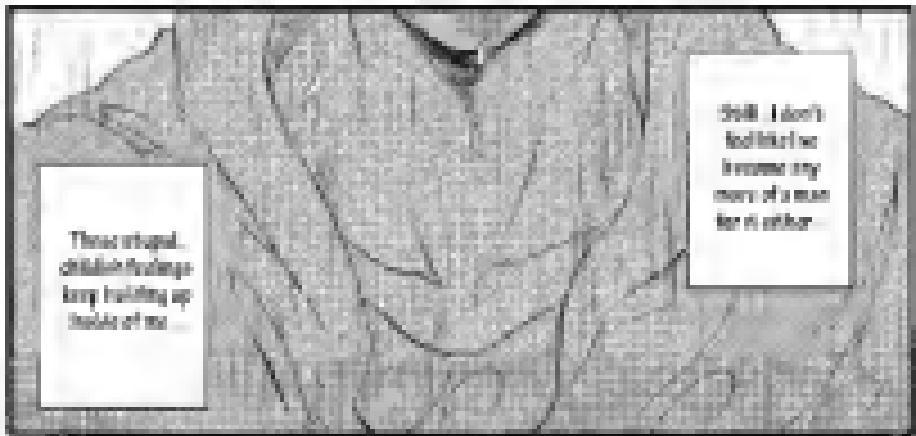
Black like another
Want being the only one
who feels like doing it now

DON'T TALK
LIKE YOU'RE JUST
GIVEN GIFT











Next On 2